



UNIVERSIDAD DE
COSTA RICA

IIArte Instituto de
Investigaciones en Arte

ESCENA
Revista de las artes



TEATRISTAS ENTRE CHILE Y COSTA RICA
EN LA DÉCADA DE LOS AÑOS SETENTA:
(DES)ARRAIGOS, ARTE Y POLÍTICA



Aporte Especial
ISSN 2215-4906

ESCENA

Revista de las artes

**TEATRISTAS ENTRE CHILE Y COSTA RICA
EN LA DÉCADA DE LOS AÑOS SETENTA:
(DES)ARRAIGOS, ARTE Y POLÍTICA**

IIArte

Instituto de
Investigaciones
en Arte





UNIVERSIDAD DE
COSTA RICA

IIArte

Instituto de
Investigaciones en Arte

Editora
Bach. Nicole Masís Chacón a.i.

792.05

E74e ESCENA: Revista de las artes / Teatro Universitario,
Compañía Nacional de Teatro.– Año 1,

ISSN 2215-4906

ESCENA

Revista de las artes

ESCENA. Revista de las artes es una publicación semestral del Instituto de Investigaciones en Arte (IIArte) de la Facultad de Artes de la Universidad de Costa Rica. Su propósito fundamental es publicar y divulgar resultados de investigaciones académicas del ámbito de las artes en general, así como documentos inéditos relacionados,

Directora
Ana Patricia Fumero Vargas, Ph.D.

(New Mexico Tech)
Dra. Elaine Miller,

Las opiniones expresadas en este aporte especial son responsabilidad exclusiva de las personas autoras

Dr. C

Dr. C

Dr. C

Dr. C

Ph.D. in Drama
M.A. in Journalism

M.D. in Drama
M.Sc. in Journalism

Lic. in Journalism
(University of Toronto)

Dr. F.
Miembro

Lic. D. G. E.

Dr. (Médico)

Conseil
Miquel

(Unité)
Dra. Ana

(Unité)
de E

Dr. Bradie E. Freije

(Freije)

Dr. Bradie E. Freije

(Freije)

Univ
Dra. E

(U Bivae

Dra. E

(U Aigis
Biac
Dr. Jos
Srita
Superi

Dr. ~~BR~~ ~~SL~~

Dr. ~~SR~~ ~~RI~~

Tabla de Contenido

Recuerdos de Álvaro Marengo85
Recuerdos de Bélgica Castro y Alejandro Sieveking87

Editorial



sarrol

nistas
chilen

Al hac

costa
en Co

gía de

desde

nos a

much

En el

Hebe
tina), A

na), A

Júver
(Chile

1

Direct

Doct

Corr

2 Sobri

Mujje

80.

El arribo de tales exilados coincidió con cambios importantes en la política y, en especial, en la cultura costarricense de la década de 1970. Primero, al crearse el Ministe-

rio de

y, seg

Rica (

del M

(1977

la act
son la
mente

primo

Rica p

Chile,

Ambro

miem

“Luch

nal de

El 04
cafe-c

mayo

espec

espa

pia ec

Teatro

la época

otorga
const

En el caso particular de Castro Sierra, por un corto tiempo impartió lecciones en la Universidadde Costa Rica, pero su sello tuvo mayor impacto al preparar personal actoral y

en dire
nica s

los se

titulao

nido e
parte

recue

la ciuoc

perso

de la e

la esco

múltip

discut

cos de

teatra

siglo X

de la

recue

socied

recue

para o

ciado

de los

perso

y las c

rricen
pasao

Referencias

Fumero, P. (2017). *El teatro de la Universidad de Costa Rica (1950-2012)*. Colección

Hi

Gutié

ri

do

Halbv

co

oa

Halbw

Tr

Teatristas entre Chile y Costa Rica en la década



Es

protag

al asc
lisis de

Th

of a fo

by Au

to pro

econo

1 Trad

Doct

2

Docc

Cultu

meri
ORD

Unive

la Uni

traduc

ducida

Las pr

Co-fu

interé

matricas
supra

en Ch

en Cu
y fuera

gramma

artista

logía

con é

docer

de la U

y el ar

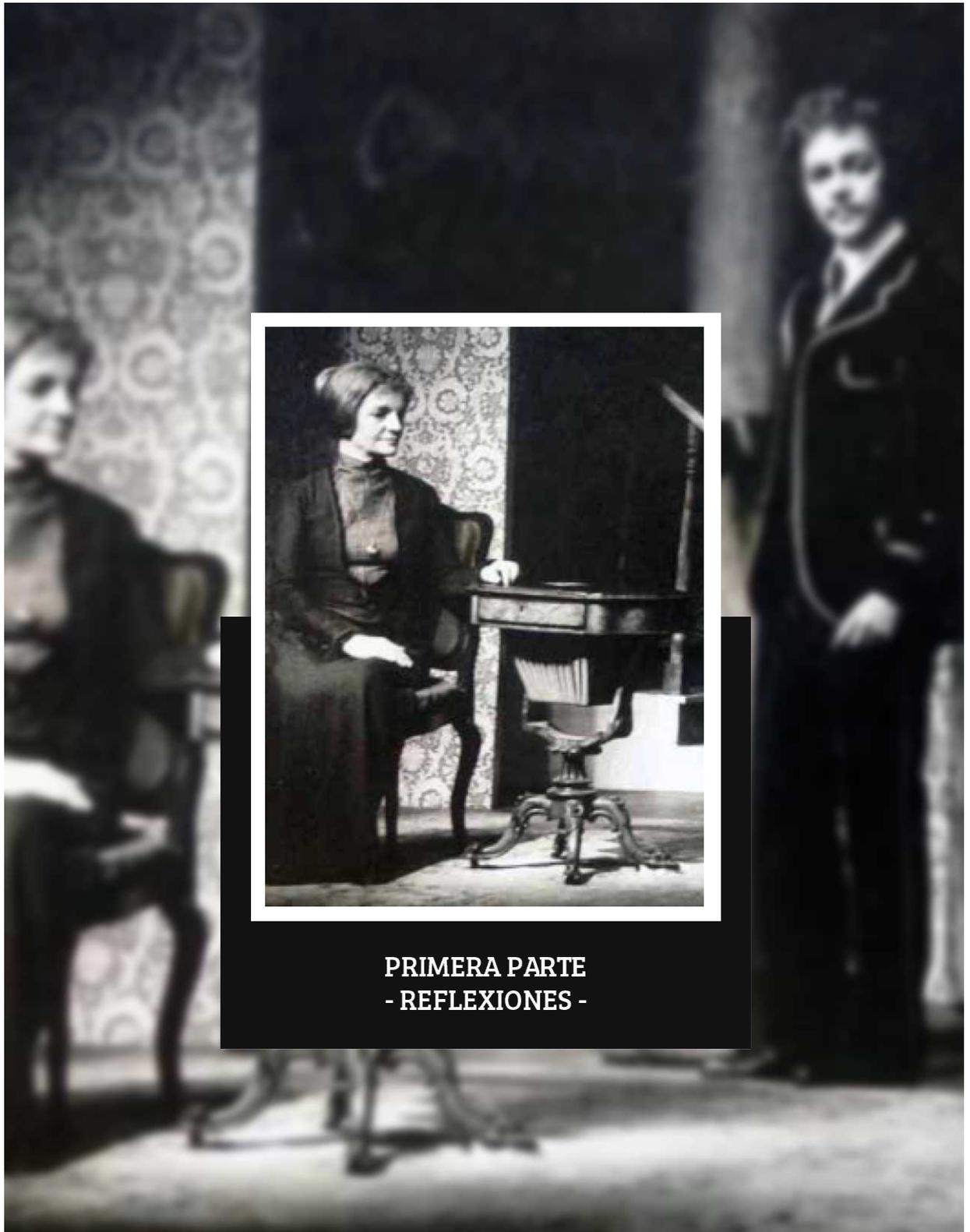
drama

eripre

Institu

la Esc
Praxis

Agradecimientos



PRIMERA PARTE
- REFLEXIONES -

Del recuerdo y el olvido

Anabelle Contreras Castro

cierron

dos a
ceño,

los ojo

para o

vuelve

y lo m

ocorre

que e

no falt

menu

del re

recon

les fal

rar gra

tiener

ganar

qué a

el pre

seres

bro, a

gará a

de ma

hay ce

tan po

in
research

neuro

pués,

que se desarrolla en relación con el entorno físico; no depende solamente de un proceso biológico, sino de determinantes socioculturales que se deben a la interacción, por lo que

estos

dinám

tradic

a la sc

sarios
por q

de igu

tambien
neces

ce qu

la muy
manti

olvido

peque
se des

siccale

en ab

creati
indice

dor de

Pero,
rodeá

incom

quien
que b

el res

espírit

hemo

de que su obra era buena, o que se vana otros lugares donde, curiosamente, se sabe reconocer sus cualidades y aportes, donde se les pasa adelante para que se despliegue en sus anchas.

un pe

gurar

una pa

sual, a

home

las pa

de qu

a su a

la per

una fig

honra

sin re
menc

vivire

rituale

la bruja

de rec

buen

se ha

contra

que a
de un

mos la

en la c

desga

juicio e

Tránsitos, recorridos, migraciones

María Soledad Lagos Rivera

menta

ta artí
oe pr

de pro

estud
deca

los go

del siglo
muchos

herran

estar

territorio

guardar

teatra

après

de la

estilos
y trata

grupo

déca
profes

inclus

pensa

has a
mane

neolib

por la

los libros, las entradas a obras de teatro y un larguísimo etcétera pasaron a tener que pagar el IVA (Impuesto al Valor Agregado), con lo cual la gratuidad en la formación desapareció (se

fijaron
algun

caso c

de ori
que se

que s

escen

tarios
res, a

nas qu

la pro
teria. S

comp

de ins

movin

zaron

imper

di fronte
gli studenti

lo hanno

tarios
toras

como

del área
con lo

por su

1 Si ut

en g

En nuestros días, se ha sumado a esa dicotomía el modo de funcionamiento y producción esgrimido por centros culturales público-privados o directamente privados que

lanza

espec

ciones

puntu

otros

cluir a

público

avent

crítico

contra

produ

indep

de Bé

fendie

conve

los te

en es

las un

indep

dos sa

2 Sílo

sete

pers
en s

que

irree

seric

rode

algu

(Jura

Asimismo, la necesidad de los grupos de autofinanciarse, de gestionar los recursos para cada puesta en escena, de crear con la camisa de fuerza que el modelo

econo
diente

convo

pueda

ser un

estas

los añ

prime
país, e

promete

un car

elegido

hizo e

tarrice

perso

1928,

ble int

con la

se ins

chilen

univer

Anabe

Rica.

tregan

cuyo

abord

de tra

nado e

las dif

se encontraron en un tercer país, que no es el país de origen de ninguna de las dos y que, desde ese momento, decidieron mantener un lazo de diálogo profesional y humano que se

ha ido

Premi

bíamc

en Eu

gráficas
escritas

y com

existe

período

posdic

Se tra

busca

ahondo

padec

mínim

eso co

gener

ricano
mutuo

que h

un lug

De lo que se lleva al exilio y de lo que resulta cuando se abren las maletas. Personas teatreras de Chile en Costa Rica

Primera Parte - Reflexiones ■

De lo que se lleva al exilio y de lo que resulta cuando se abren las maletas. Personas teatreras de Chile en Costa Rica

**much
en el a**

ese a

años

en Sa

Costa

cia. S

encue

la cua

que a

llegan

sospe

Chile]

tomado

fijos, o

países

empo

de Bé

José,
ron, d

decidi

asesin
irreme

Sieve

Costa

donde

anécdotas y comentarios, con momentos en los que vagaba por un limbo del que salía a preguntar un par de veces lo mismo; entre el recuerdo y el olvido, cantaba canciones de

sus ok

traba

cada

conse

oficio,

de es'

del co

divert

en Sa

pregu

monta

tiago.

dotas

duran

fresca

teatro

actore

cada

elabo

bro, q

invest

pudding

para p

tada n

en Ch

forma

adono

Luch

entrev

De lo que se lleva al exilio y de lo que resulta cuando se abren las maletas. Personas teatreras de Chile en Costa Rica

Primera Parte - Reflexiones ■

en deuda al poseer tal material. La segunda etapa se llevó a cabo en Costa Rica, donde conversamos tanto con actores chilenos como con personas que aprendieron con ellos.

orden

empres

aporte

Pinoc

desde
por C

nicas

en am
vez, s

saber

insum

todo e

de tar

mos o

quien

solam

Estad

Costa

un esp

en la o

En 199

Costa

de raro

esos a

sillade
propure

no hay

un año

Paralelamente, los exiliados chilenos coincidieron con un momento de acelerada expansión urbana. Si a la mitad del siglo la capital costarricense contaba con menos de cien mil

habita
rurale

ello se

conviv

nume

diosos

bien la

de est

des n

algunas

los años

vamen

las cir

iniciat

Sin en

la cult

del mu

con su

duccio

popula
en la
aman

en cre

ron va

mento

y actriz

todo o

de cu

3

Enlo

De lo que se lleva al exilio y de lo que resulta cuando se abren las maletas. Personas teatreras de Chile en Costa Rica

Primera Parte - Reflexiones ■

papel de promotor y mecenas, a los actores y actrices les correspondía el de difusores de la cultura, una cultura blanca y de clase alta. Entiéndase por lo anterior que ese Estado,

de pre
posibili

hasta

al serv

rricen
sus g

organ

su res

de so

del su

errore

de igr

grupo

que lo

mucho

alguno

tes, y

cultura

apare

a los s

en co

report
Costa

sarrol

damie

llamao

truuctu

jo. Es

ausen

cuyo espacio fuera el latinoamericano. Luego vinieron las políticas neoliberales, con su propia agenda, en la cual los hacedores culturales debían jugar otro papel: el de ser empre-

sarios
vencio

los pa

y b ara

dicha

la que

con h

movie

hacia

cas co

de los

los log

recore

nas po

presu

en el a

otras,

los ca

co est

pasar

más e

de ap

el fina

excele

las ofi

en ma

saron

se dec

camir

De lo que se lleva al exilio y de lo que resulta cuando se abren las maletas. Personas teatreras de Chile en Costa Rica

Primera Parte - Reflexiones ■

no era nueva, esa forma de existencia fue rápidamente casi la única posible. Las iniciativas independientes se vieron obligadas al aprendizaje de la gestión de todos los recursos. El

queha

quien

cho m

por ot
gestio
ensay

puestas

requer

de pla

recurs

de mic

la con

artista

empre

artística

cuanto

casos

como

debía

sancio

para n

de la g

much

cultural

vez, e

facilita

pensa

y ense

sarrol

de pro

La llegada del nuevo milenio encontró a los artistas convertidos en profesionales empíricos y recién estrenados en diversas áreas. Ya para ese entonces había grupos que gene-

raban

giraba

las co

propria

por el

desve

neces

artes

las co
piezas
jadas

positiv

obligat

por le

tenido

puerta

calida

exclui

tenta
de su
sación

eterno

para

en Co

las ac

repres

otros

De lo que se lleva al exilio y de lo que resulta cuando se abren las maletas. Personas teatreras de Chile en Costa Rica

Primera Parte - Reflexiones ■

Durante el proceso de este libro, algunas personas criticaron a estas personas chilenas de variadas maneras: las voces chillonas de algunas, la manera de sobreactuar sus

papele
esos

la gen

no ho

encon

dedica

debía

en la

cual g

ferenc

sobre

transr

indep

mane

acaba

punto

circuit

los an

agrad

costa

casi d

y habi
mismo

capita

fácil p
y su d

y prej

político

por to

de hombre, de mujer, de disidencias de género, de heterosexualidad y de homosexualidad, de clase, de buen gusto, de cultura, y de lo universal, palabra que en realidad suele reducir-

se a lo
ellas n

José

como

ricam

algun

conta

un Sa
teatro

escén

Para
exiliado
el asc

familia

contin

sión, e

Rica,
ante la
parec

vinieron

el teatro

fuentes
cuando

los ve

dían c

del do

el que

des, c

con n

De lo que se lleva al exilio y de lo que resulta cuando se abren las maletas. Personas teatreras de Chile en Costa Rica

Primera Parte - Reflexiones ■

El exilio, como todo, tiene por lo menos dos caras. A una persona se le exilia de su tierra, de sus afectos, de muchas cosas. Pero en el afán de declarar la indeseable para una nación, se

le em
eso pt

llos te

de pre

percept

envidi

ran
te
en
ton

per
so

cias. l
ojos d

prime

que n
labora

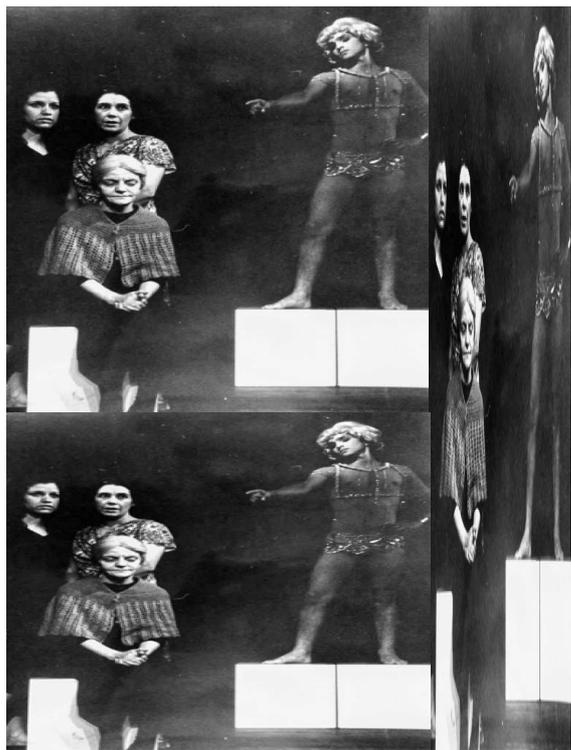
creativ

adora

te ten

para h

esos t



BISAGRA

La Copucha, ¿o cuántos rostros tienen
los anhelos de un mundo mejor?

Bisagra ■

La Copucha, ¿o cuántos rostros tienen los anhelos de un mundo mejor?

María Soledad Lagos Rivera

contin

de Co
santia

para o

parte
T uve r

previs

conflu

sus du
brenne

y, ya n

un se

tanta

descu

día m

accom
re. Ha

entré

sortea
ni a su

puestas

determ

series
merito

había

sido s

no solo era la convicción de haber contribuido de manera decisiva al presupuesto familiar mediante su actividad, sino también el hecho de haberse demostrado a sí misma que era

una m
cio. To

a sus

menta

cales
pas rpe

interp

que in
cultora

cían d

hacia

sona;

Alas

el cusa

preca

tratab

da, pr

mund

puede

seten

siño p

en 19

más p

ciente

en va

se an

tiempo

Copie

na en

La Copucha, ¿o cuántos rostros tienen
los anhelos de un mundo mejor?

Bisagra ■

y más amable, justamente en los años en que parecía que el sur del continente había logrado la inesperada y celebrada proeza de elegir, mediante el voto, a un presidente

empe

relata

en rigge

les ha

dabás

alaci

tizacic
stodo r

sentir

lato, o

tres a

cultur

tenía

ante l

se vio

De un

gale et
quae et

mund

o entre
entre

del vo

cariza

contin

brar la

de ga

en pa

paulatinamente fue convencida de que ser mano de obra barata era la única alternativa, para no sucumbir del todo. Así, tuvo que ir mutando: por un lado, hacia el modelo de los

innunm
una a

y alto

miente
comp

garan

político

Cuando
por un

resisti

largo
y may

adela

vaštos
adjud

puestas

educa

haben
sich

poses

la vida
dar se

tado h

que se
nifesta

se sin

ba org

que p

La Copucha, ¿o cuántos rostros tienen
los anhelos de un mundo mejor?

Bisagra ■

que les había abierto las puertas a quienes frecuentaban el lugar. Además, se complementaba con la sensación de que el trabajo que ellos efectuaban no solo lograba entregarles

a las
parte

nación

rio, He

padding

déca

las ch
cuo da

A pes

no viv
a los c

acerca

perso

las ins

el triu

El lugar de reunión después del teatro

Anabelle Contreras Castro

otra ve

Seu
reunir

de pa

partido
gran p

el año

conlle
resulta

de ho

se un

ya exr
se rgr

pasar

su est
Patrick

“seren

gran. fr
se abo

médico

taria y
La C

la adn

No po

enough
yesterday

mane

econó

lo indicaban los manteles individuales de papel, que la anunciaban con un diseño de Hugo Díaz, un excelente caricaturista costarricense, quien dominaba la fórmula perfecta de un

cóctel

Copu

collega

la esq
tronor

de es

much

nocida
vimier

era el

se po

mayo

no a l

del triu

un con

colabo

nas de

De mo

Casak

se de

un sin

suram

y com

alberg

das p

afín al

chilen

madru

lio. Pe

era una posibilidad de probar diversos sabores, de conocer aspectos políticos y culturales de otras geografías, de ejercer el internacionalismo, de latinoamericanizarse y, en el aspecto

artística
gracia

de las

el hec

gentle

con c

la cuic
comp

frecue

la mús
de su

otros.

abraz

Recuerdos de Elizabeth Uteau y Solange Voullième⁴

Elizabeth: Un día en el que andaba buscando colegio para mis hijos, tuve un choque

en el a

los cir

ciarve
gimve

de nu

mecá
ocurrí

sabía

**basta
queda**

y, com

nada,
de en

viño c

tas, se
acons

asiló e

solo e

yo cre
tros in

una co

tores. e
includ

en los

había
a disg

las co

4 Eliza

Sola

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Bisagra ■

inusual, a las 15 horas, y me comunicó que había dejado la universidad. Yo casi me morí de la impresión, pero no logré convencerlo de que volviera.

que a

sinóni

el día

desco

se ve
todavía

porque

iba a
ción o

en el

escale

puso

radier

del m

ahí la

y era r

Lo hiz

de vic
mas b

ner pe

tambien
Copu

escu

ahí co

Díaz,

conte

cuando

Los G

Uteau, a Costa Rica. Trabajar o ayudar en el local era parte de nuestra vida. Cada quien apechugaba, sin demasiado reclamo. Yo estuve alrededor de dos años en la caja y trabajé

haşta
milia f

andar

existía

era un

12 añ

estab

muy r

resta

Chiler

ción. Y
invitación

funcion

por ah

andab

que e

me ac

no co
nizamm

costa

giar Ma
de Mio

lenos,

impor

comp

taban

tal o o

dos lo

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Bisagra ■

Al final, dejamos de poner los individuales que imprimimos al inicio y solo poníamos papeles, donde la gente dibujaba o escribía.

duran

ocher

quedó

siguió

negro, to

buena

No. fünf
erfinden

enten

porqu

Bunst

saba s

a Chil

Radrig

grand

en Co

Recuerdos de Nadine Voullième⁵

Soledad: ¿Te parece que tanto en el exilio como a la hora del retorno hubo algún tipo

de j er

los ret

logró

estado

un es

Nuest

del Se

much

sotros

allá y a

de cur

madre

1975,

y el c

de los

con un

segui

nes, a

en un

de sal

al fina

con su

de es

tenían

5 Soni

resid

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Bisagra ■

a la gente de la Escuela de las Américas, a los represores, a los torturadores de las dictaduras latinoamericanas. Nadie de mi familia fue torturado, nadie murió ni estuvo dete-

nido n

una o

bamo

a que

celebr
comu

estud

fue a
El Rin

daba

cocina
lista y

Caste

comm

y haci
del co

sacarc

en la v

asque

mí me

mient

estud
estab

porqu

lado. l

Chilern

rra, como Julio Escámez, Juan Bernal Ponce y muchos más. En poco tiempo, se organizó un ambiente tipo peña. Mi papá era ultrasociable, muy culto, disfrutaba la conversación,

el con
cerrar

herma

La ab

pergunta
mente

serios

perso
ta. La

Alejan

un pa

much

de acc

te que

asbca

Copy

hizo. W
servit

ceme

como

forma

tos, e

se pus

lámpa,

trales

Varias

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Bisagra ■

Los grandes amigos de mi familia eran europeos; algunos de ellos tomaron fotos de La Copucha. Se ocuparon muchas veces las paredes del local para exponer. Varios pintores

chilen
le per

tuvo u

maron

que p

tuvo u

emba

de en
que ad

y su m

ahíga
Port

ticame

Ese se
eran o

Audem

essa co

en fent
en fant

de vo

chilena
ta Ma

to cab

recién

una b

Medico

mica a

tenido

Me tuve que hacer mi espacio acá, armé mis redes. Eso significó bloquear lo vivido en Costa Rica. Mi mamá estaba en rebeldía, mi papá estaba entregado al cariño de la familia, lo cual,

en la p
do se

que ve

terren

essa e

acá e

piórla

trabaj

estuvo

apoya

muy o

la car

la Car

Pinoc

despu

Alas de

de Ch

trabaja
Regre

en la U

de Da
que m



SEGUNDA PARTE
- ABANICO DE RECUERDOS -

Recuerdos de Ana Istarú⁶

El Teatro del Ángel, para mí, fue la escuela del respeto por el escenario, por el público

y por e

como

el rigo
las riga

en la t

ter en
Los fu

tablas

b *e* *c* *h* *e*
h *i* *c* *e* u

e *s* *t* *u* *d*

gira, p
Holme

todos

racion

te Sa
te Sa

rios, b

essay
de las

mezcl

tenían

pesar

fue un

con U

entre

6

Actri

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

costarricense de educación; por eso se les dio apoyo a los exiliados. A pesar de que algunos, como Alberto Cañas, no eran de izquierda, se deseaba ayudar a personas cuyo

voto h

tre am

y eso

conio

perso

Ángel

Bélgica
tro, pr

eran L

Una v

en la c

planifi

lacion

es de

radora

respe
quien

el ens

artísti

seca,

las ob

realm

enseñ

to cor

Wood

Una de las cualidades de Bélgica Castro que más me enriqueció es que sabía decir y enseñar en verso. Esa era y sigue siendo una cualidad rara; se debía a su formación de

filólogo
ron ur

escue

ciaron
activio

Antes

tra ge

que d

incidic

a mor

texto.

ces qu

las ob

en fin
un vac

costa

mos s

de orf

de no

Adem

Recuerdos de Patricio “Pato” Arenas⁸

(MIR)

tuto d

de tea
Stanis

los cu

noche

mientras

y taller

los alu

botan

liner E

Much

No ha

yo ter

baja
me pr

si me

Costa

litares
actore

porqu

Vine a

Para o

bién ll

Nosot

8

Acto

Cuando llegaron Bélgica Castro y Alejandro Sieveking y montaron el Teatro del Ángel, yo les instalé el sistema eléctrico. Cuando llegué a Costa Rica ya había teatro, ya existía el Teatro

Arlequin
bataio c

estad

sentó

dia *de*
La Ra

estab

lizame

donde

tros m

El Ángel

único

Katev

algunc

movin

dio er

La gra
A C car

mi her

le exp

en el M
tico a

ñeros

tros, p

el cua

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

otra cosa. Hubo muchas cosas no saludables. Si mido los resultados, me parece que hoy en día hay un teatro muy malo. No hay Compañía Nacional de Teatro desde que eliminaron

el eleme

lo sido

gradu

asíco

la pos

el teat

eran o

como

das: U

Comu

ria (M

la con

Nicar

taba la

pañer

laban

En Nic

y se o

nal-co

teatro

Gaete

conte

social

Ilegués

La Co

una p

Yo intenté volver a Chile, pero no aguanté. Cuando empezó el golpe, se inició el discurso de raza chilena como superior de parte de los militares, eso afectó mucho a la

gente

conta

la dict

en un

fruta.

cargos
que se

me en

una g

dijo qu
dos u

fruta,

dijimo

ta aho

mund

no cay

despu

Venez

y salí
músico

los 14

trabaj

de Viv

best-s

La última

metra

en *Día*

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

Yo me siento más tico que chileno. En Costa Rica escucho música chilena, pero en Chile era al revés. Cuando regresé a Chile, nombraron a Álvaro Marengo agregado cultural

en la l

se me

hacer

Recuerdos de Marcelo Gaete Astica⁹

Mis viejos regresaron a Chile solo de gira, con obras de teatro, después de la caída

de la

tabilidad

recon
tearor

tan ra

mos. l

nos vi

gener

de izo

casa o

Nacio

pero n

en Tre

expuls

tenían

idiomas
que n

otras

conta

vas, M

Castro

mamá

revolu

popula

cer en

9 Antro

años

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

tuvieron que hacer sus nombres. Con ayuda de Alejandro Sieveking, Bélgica Castro y Lucho Barahona, mi vieja, Sara Astica, entró a la puesta de *María Estuardo* y mi papá era

el bolic
de Re

Despu

pre tra

critérios
mas, m

de dir

tant
la Cor

Con S

donde
de qu

seguir.

obras
perdie

versio

hasta

sea recipe

gusta

a Child
para r

no exp

petitiv
MIR, p

en po

estab

tres d

salíamos de vacaciones en Chile, les pedían autógrafos. Mi mamá había hecho una película muy emblemática, entre 1965 y 1966, que implicaba un reconocimiento crítico de la

realidad
lista it

la rea

venirs

Littín,

Chile

de ric

Hostility

finest of

los otros
ellos e

seten

Cioopp

una tr

juntos

que a

trayed
sobres

Chiler

éxito
Cinelle

más o

y todo

bía es

perfil

tipo p

las 4:0

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

la gente bebía y prometía pagar después. Luego quebró y regresaron a Chile. En el año 1975, en la colonia chilena, había actividades políticas de todos los partidos: los socialistas,

los co

una m

aquí la

go, er

septie

1985.

entre

ron a

refere

much

por lo

ro, fue

y se b
veces s

perdió

tambien

a ger

de los

pedag

bién e

Otto C

Cuanc

nos in

con B

pero r

taban

tuvier

en la U

A mis viejos nunca les gustaron las propuestas de Chile porque decían que era la “chuchotecnia”. Eso era como un teatro absolutamente *light*, para ellos, un teatro donde

los años
ras. E

que e

tro. C

que n

en Ch

amisto

nilla, c

yeron

joven

Es de

relació

amiga

extrala

minaco

much

porqu
rápido
jo. Ha

que la
había

Benef

recha

se acc

la élite

tierra”

econó

guien

las ob

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

Cuando llegamos, entre el año 1975-1976, toda la familia se dedicó a la venta de empanadas para poder subsistir, a vender en la noche en los bares y salimos adelante, muy bien. In-

cluso,
de ca
del te

rios. A

empa

Mi vie

viejajall

por su
1983

se que

guir g

familia

Canac

Come

perso

de Mo

eran r

siemp

obras

tijeras

eran in

mi pa

cal, co

trabaj

Nacio

trataro

classes

de si

trabaj

de títeres y cosas así. Después, pasó a la Escuela de Teatro. Llegó a la categoría de profesora instructora y ahí se quedó porque, como no tenía título, no podía hacer carrera académica.

Aquí, e

en un a

y no e

Améri

frases

ñía de

así. du
Unive

(ITUO

telenc

ahora

cosas

sar, po

tenido
los do

una tr

de Te
volver

gustó

cinco

y hace

en Tea

es ca

Amí
nos

regres

me na

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

Para mí, trabajar en teatro con mis padres fue una experiencia de supervivencia familiar, fue difícil el día a día. Mi vieja añoraba la vida política más que la vida teatral. Ambas

eran n
decide

en los

enero

con c

dos se

regres

la nient

avión,

y buen

jo, cua

hacer

docto

casi ju

pelea

1995-

eran o

estab

tenían

rápido

Todo

en Cín

es un

la gen

ser en

Heváb

Empie

yairse
yah, o

yo no

tenem

Después, a otros chilenos jóvenes que vivían aquí, mi viejo se los llevó como ayudantes de escenografía. Fueron a Venezuela y la pasaban rico también, luego fueron a Perú por

tierra,
de un

pero lo

sión. C
familia

gente

do no

el tem

tempo

me vo

**cían to
del tes**

les; e

intelle
dando

andak

solo e

Wegab
Yogyab

herma

gangs
decoy

adole

creen
perso

função

do a l

perso

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

Toda la vida de mi vieja fue el teatro. Ella estudió Pedagogía en la Universidad de Chile y no terminó por meterse en el teatro y en el cine hasta sus últimos días. Ella hizo también

Estados
tos, g

están

yer, un
de las

ayuda

de Hé

regulari
nos e

de los

y me
un laz

Leona

tros vi

música
comp

y se f

izquierda
el aug

escen

esta c
la polí

cio qu

teatra

las tres
gentes

empere

cantini

Recuerdos de Gustavo Rojas¹⁰

Gustavo Rojas fue una especie de equivocación artística de mi papá. Nosotros vi-

víamc

llevar

El día
para que
dónde

ami
tard

gradu

que tr

como

en 19

teatro

banlla

porno

ese m

Fochepey

a estu

maació
perob

curso

fue ce
una es

const

traba

10 Gust'

y com

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

de vida, una vocación, una religión, no un *hobby*. Nos enseñaron a respetar el quehacer teatral, que la vida puede estar dedicada a él, y que es posible vivir con dignidad, si se

hace l
funcio

cillo e

Teatro

teléfono

teatro

en el s

leccio

partir

hacia

obras

menté

del tea

Hernán

Teatro

el non

que se

de lo

se tra

30 años

acompañados

público
fue m

pró el

hace u

para p

de usa

dido e

ahora

Trabajé con Sara Astica y Marcelo Gaete, también, otra pareja determinante y fundamental en la historia del teatro de Costa Rica. Sara Astica sobre todo, con su traba-

jo aca
ellos:

lonia c

tiempo

con su

Juan

classes

dad, t

se de

acadé

Sara M

obras

café-c

un rep

Ce/es

que e

gencia

perso

sus pr

a los e

Asociación

a los

fracasos

salas,

tiener

ción p

perma

son g

rios, lo

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

El recuerdo que tengo de Bélgica Castro y Alejandro Sievekinges que eran absolutamente inseparables. Ella pone atención a lo que él dice, él la mira con respeto enorme,

cuando
todo e

Bélgica

como
faltaba
de pe

Luis C

profes

modo

de gir

con J

“Pato”

decir e

hacer,

con la

opción

cuatro

no ha

eran o

homb

Luchc

regress
enquies

Istarú

país. H

nes de

muy c

reivine

todo.

del Ángel hizo aquí. Las nuevas generaciones ni siquiera habían nacido cuando ellos regresaron a Chile. Ellos innovaron; señalaron caminos que había que seguir, y plantearon

**soluci
apren**

taron

vision
años a

llama

ellos c

haben
mit Video

a deci

Era ta
me die

los 8 0

fui a m
eram m

estar

mucho

liq a ad lo
dre ggra

pero n

Ángel
a vivir

11

Para

Recuerdos de Rodrigo Durán Bunster¹²

Cuando mi mamá fue a Chile, después del final de la dictadura, la gente la paraba

en la

decía

performance
Cruise

dad a

esso e
creia a

para t

en la U

Ya ter

tros te

Patric

don J

clásic

sus hi

estab
po na

dificul

emba
quien

Ellano

1941

estab

dicción

ción, y

12 Acto

vive

formada ahí era diferente a la del divo, era algo fundamental como visión de mundo y del teatro, que formaba actores y actrices y no divos y divas. Por eso, mi mamá, cuando llegó

aquí, a
podía
tada a

el g n

pero n

toda la

perfect

cauca

qué va

teatro

y de a

abajo

le he y
tenia s

proce

tranqu

Era so

y más

ba Arc

pezó á

el balc

luego

abuelo

tratarlo

mandar

que lle

tía Joa

se se k

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

 Mi otro tío era embajador de Allende en Inglaterra. Antes de eso, era subsecretario de la Universidad de Chile, iba para Rector. Era abogado penalista, alumno de Clodomiro

Almemy

Inglaterra

tío. Ar

allá ce

En Ing

de so
ner te

Luegg

había

Óscar

porque

conoc

llevar

voca

plata,

horari

giras e

Gene

estáb
tro y A

era co

Alejan

grupo

de la

conoc

cada

hay un

Cuando Alejandro Sieveking y Bélgica Castro se fueron, estaban vendiendo el teatro lo iban a comprar “el Flaco” Gaete y la Sara Astica. Luego Lucho Barahona dijo:

“Si yo
de ell

Neces

much

tenido
luego

que n

ese p

reunio

te, de

quien

bravo

a vec

Comu

de la i

prima

despu

Había

público

muy n

la pos

to, co

a dan

se ha

cartas

hubie

do su

más v

recon

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

Yo trabajé con Víctor Jara, un director extraordinario. Alejandro Sieveking era compañero de él en aquella Escuela de Teatro en la que había directores, actores, dramaturgos.

Alejan
Bélgio

Ilegare

en el T

lieron

elegan

esam

Ante l

pezó t

mamá

tes ha

a pens

pensio

que h

hacer

un im

separ

tiempo

me ac

volver

que n

el am

1990

lo prin

pasao

comp

peten

decía

y mal

Ahora es la absoluta competencia a muerte, tendrías que ser pareja para ayudarte. Nunca sabes si tu amigo es tu enemigo, si te va a ayudar o va a joderte, cada quien para su santo y

isálve

ca hal

seráló

esenc

rante

actor

había
cé co

Audio

estab

prime

artística
ahoraa

de cu

que n

con la

ra. Al

ban tít

hay un

de los

sin sa

serva

los ma

conciencia

sado,

biera p

Recuerdos de Xinia Rubie¹³

Conocí a Carmen Bunster como estudiante de Teatro. La vi por primera vez en la

obra L

oírlac

te jioye
quien

ra de

más
durante

por día

los tres
militar

haber

plo, a

había

Teatro

fuiimos

ferma
fosnja

viajele

de la c

el teat

Unive

Carm

apoya

trabajaj

siemp

13 Actri

Buns

con Miguel Littín, ya no recuerdo el nombre de la película. Ella era una escuela. Como persona, era tan sincera, tan directa, que se aprendía mucho con ella. Ella era muy amiga de

Víctor

Ellos f

líticos

Marce

pero n

sorpre

gra. E

encor

Sieve

Cuando
y cuando

severa

perier

estuví
muy b

líticos

acom

Ellase

lo cua

Arena

Trabaja,

joven.

La Co

era m

lítica n

de izoq

Recuerdos de Roxana Ávila Harper¹⁴

mamá

Arlequin

un mo

teatro

ñas. S

Costa

import

por qu

ron la

abiert

de Art

de Teas
77 añ

tieron

escen

much

tacion

nos es

Sus o

la Em
(2015

una h

fue al

del Mi

los Es

14 Direc

codi

Yo ingresé a la Escuela de Teatro en el año 1983, de modo que ya había actores y actrices formados por estos chilenos. Los estudiantes de la universidad que eran escogidos

por el
Antes
liferar

que la

el g n

joven.
la atei

la obr

cia me

signifi

y a la

Él sab

tenía e

que n

maba

Alejan

tiempo

sitaria

relació
trecha

algunes

para o

devolv

y Aleja

una m

co que

Algun

Recuerdos de Álvaro Marengo ¹⁵

Docto

Despu

París
yando

en el

pasó y

obras

to con

nal, fu

Luego

Unive

de Da

directe

exper

ban ba

un rat

ellos.

tinós.
Abrièr

les, pe

una po
por Be
ción m

muy b

con lo

decir,

15 Álva

en C

Hay un antes y un después de la llegada de ellos. El movimiento era incipiente a la llegada de esos chilenos y argentinos. También estuvo Atahualpa del Cioppo y otros uru-

quayo
Gaete

positiv

Latino
teatro

por lo

cerrak

a trab

ca Ca

escue

bueno

ron y s

Recuerdos de Bélgica Castro y Alejandro Sieveking¹⁶

Alejandro Sieveking: Yo tengo como 16 o 18 álbumes con todo el material desde el

año 19

obvia

bien. e
pero. e

meno

super
varias

una te

treinta
porqu

lugar,

eram

dema

ver es

todos

parec

adóno

traum

AI adn

occurie

mos u

minist

Nosot

16 Acto

entre

el 6

y venirnos cuando fuera posible porque nadie sabía cuánto iba a durar Pinochet, pero explotó una bomba en Argentina y empezó el golpe. Luego, ocurrió en Uruguay, o sea que no

podría

¿Que

lo mej

allá?”

eso? ,

años v

produ

por lo

deslun

todo e

autor,

para in

mes.
años.

es que

camera
mund

de un

hacia

repen

ad em

una co

creo c

como

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

Bélgica Castro: No, ¡teníamos que hacer como si fuéramos ticos!

Alejandro Sieveking: Bueno, hubo gente que desde chicos trabajaron con noso-

tros . . .

do em

deñe ex

cosa u

por ej

ciones

había

No po

tumblr

pero e

agosto

año. L

cho a

y otra

cosas

extrao

pasar

lo pas

ilegué

jovené

La Virgen

María

de co

zamos

extran

ayuda

para *La friolera*, que fue lo mejor que hicimos, con nueve actores, que era bastante para nosotros. Todo el mundo doblaba haciendo dos o tres papeles. Eran como 25 trajes, una

produ

do. Un
sofisti

e Infa

mala,
que e

había

tampoco

mos e

nos e

trabaj

subist

y ique

acuer
un tipo

mercis

costa

quería

nos h

media

serie,

que n

la plat

seguir

dame

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

Además, teníamos este apartamento desde la década de los años setenta, antes del golpe. Nosotros llegamos y empezamos a trabajar. Yo odiaba las manifestaciones falsas

del fo
espec

dre, to

en 19

que se

como

to man
jam os
do igu

come

otro m

se tra

mente

no ga

perso

tiene a

hacien

plata, 17,

dan. F

siguere

crea o

nosotr

para ir a la playa. Nunca viajamos. Una vez fuimos a trabajar, a hacer una función a Puntarenas y la playa nos pareció demasiado: esa cantidad de arena, dos cuerdas hasta

el agua
Hay q

Glady

querido
y otra

vitaron

taron

ayudó
se pre
el Min

del Ár

aquí e

amor

riencia

somb

y aqu

país n

volvim

desm

loque

para c

o el di

habla

una m

datos

leó p

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

“¿Cómo voy a tener el premio yo y no lo va a tener la Bélgica?” Entonces postuló y defendió a la Bélgica, así que ella no se presentó y se lo dieron.

Te dan

riend

corrid

autod

estáb

La Vir

lo ma

estrell

la altu

perso

de los

comp
que e

De re

Allen
in vitam

Nosot

res. co
de la C

de set

de ofic

rector

de fun

mos c

y nos

En ese tiempo, a Víctor lo mataron y ahí nosotros dijimos: "Tenemos que seguir". Había gente que dependía de nosotros, no podíamos hacernos los débiles en ese momento.

de qu

funció

tuvo o

de las

teatro

era la

la fun

enferm

dijo qu

puede

tos m

zamos

avisar

bailar

alguien

hace

se est

los qu

este n

Yo en

por lo

y no p

— “Son

Cada

“ ¡Bien

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Segunda parte – Abanico de recuerdos ■

Bélgica Castro: Yo le pegué una patada para que se callara y dije: “No, es cierto, ¡que se preocupe la mujer de él!” ¡Qué espanto!

estab

whisk

traum

nunca

mos q
mand

fotos e

ses. H
habla

siño d

era ta
trabaj

A nos

nosotr
ganó

Ilam a

era la

iimag
mas y

la Ma

novela

en el

y me

firmas

bien,

se fue

que eso de los valores morales y el mundo ya había cambiado. Me defendieron tanto que al día siguiente me llamaron de nuevo y me dijeron que el director había decidido que la te-

leserie
Luego
su cas

conta

me la

público



Miradas actuales



ESCENA . Revistade las a especiales,pp. 1-151



Conversación con Silvio Meier⁷

Yo siempre tuve buenas relaciones con la gente que trabajaba conmigo: el equipo

técnico

bién p

desde
obtener

Munic

Renun
afín a

en el s

no me

proyecto
que to

de las

dad a
las do

tro Na

de llav

entran
perso

para e

tenía a

diendo

lidiado

siempre

directa

autor

por éi

7

Dire

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Miradas actuales ■

si alguien interpreta alguna obra que él ha escrito de alguna forma que no le guste, sino que tiene una manera particular de expresar eso.

más p

de co

aún e

La rer

ellos
propura

cómo

tenían
ellos

ese ec

en el
de ga

lenguas

estab
distan

tástica

“añeja

les im
—ques

había

en las
a gente
vida.

perso

·
cultural
barriers

today

con s

Y en las obras de Alejandro Sieveking era la protagonista ideal. Se dice que él escribió para ella; en realidad, era difícil verlos por separado. Su posición política y social seguro que

ha inf
pació

ca Ca

de los

que o

a la ge

Conversación con Cristián Opazo¹⁷

Estos personajes, Bélgica Castro y Alejandro Sieveking, han transitado por más lu-

gares

espac

folklore
varias

la reviv

g que h
g And

gente

querer
te, al c

héroe

en una

rra o a

drama

res. E

más j

gente

Bélgica
naboa

caucio

y lo qu

Sieve

ciertas

escap

17 Crist

Pont

de los casos, no bastaría con guiarse por lo que consignan los programas de mano que documentan los estrenos de los teatros universitarios. Bélgica Castro y Alejandro Sieveking

son d
que e

coyur

no lo t
reccorr
veking

Víctor

de Ale

banco

brutal

Parent
truccion

relacion

tençió
univer

Topog

produ
Jara, y
adem

se va

Castro

que la

de es

“gris”
que a

ción o

18 Véas

publ

entre gente que venía con una visión más estrecha y gente que, proviniendo de otros contextos, debe aprender a “hablar” con sus nuevos compañeros, que piensan que arte es

sinónimo
algo s

ellos e

peine
la son

y sete

pero e

lidad s
a ese

apoyo

dios C

estos

podía

estab

current

volunt

vida, o
Unido

mos o

de su
¿de d

se les

cuando

que va

mera

café-c

Bélgic

café-concert. La mirada a Bélgica Castro como relato continuo de una época interrumpida contiene una amenaza: la de intentar establecer una homogeneidad como un criterio válido,

cuando

mostr

y ver

la hiija
históór
deses

debe

ético

el per

haben

conec

eje m p

mas d

jo de e

mater

Las ve

matern

mism

interé

suficie

No. H

nes de

parad

hacer

por ej

matun

por, ej

plia, h

roe de

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Miradas actuales ■

¿cómo es que estos agentes culturales ordenan sus propios constructos a la hora de presentar una imagen pública de sí mismos?

que s

sidera

y Aleja

nes de

Comme
mi cure

llevad

en 20
a ser

los cu

ro de

ner un

no, ha

veces

troos en
hante,

de pe

ellos a
de ac

archiv

satírico
Calera

lizada

¡Quié

Ergebnis

Sieve

los tre

de fotos y archivos. ¿Es lo que les da una vigencia tan sustancial hoy, mucho más que desde la creación a secas, sobre todo en un campo cultural como el nuestro, en el que no

tene
llama

obsole

hoy m

normae

obsole

la His
midio

decir,

mónir

de Co

que c

comu

narrat

Conversación con Agustín Letelier¹⁹

Nosotros, aquí en Chile, no sabemos nada de lo que Bélgica Castro y Alejandro

Sieve

chilen

des
teatros

que to

ción. E

mom

que p

el tien

escen

y no o

Patric

casa

era ta

con s

hoy. E

obra.

una ca

La vis

penza

nario p

Inés s

diría q

nal, so

19 Críticas rias

“Arte

mucho, entiende poco, tiene el cariño de los demás, pero ya no hace nada. Entonces yo me acuerdo de haber pensado: ¿Hasta dónde es eso un homenaje?

la prin

su línea

esa du

a pen

esa, p

sociedad

pecta

realist

tiguas

escen

partic

servic

una a

haberen

y seju

najes

una g

un tea

como
un tea

fería a

impor

como

giraba

los se

estuv

mirar!

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Miradas actuales ■

Las últimas obras han sido interesantes, ha trabajado bastante en cine. Ellos han trabajado muchísimo. Son muy apreciados en Chile. Yo creo que, pensando en lo que han sido

como

cuándo

de ir a

y la co

pero s

que va

permi

las de

claro,
gente

un pe

y genc

tiempo

viven

hecho

pelícu

quien

cual e

edad

técnico

que po
tro es

perso

tal, qu

de Ch

bio de

por un

ban c

según

Aquí ha habido algo muy interesante en los estudiantes universitarios es que se interesan por el teatro de una manera vital, por el gusto de hacerlo. Algo tiene el teatro que

atrae

pero e

los pa

meter

muy g

Conversación con Catalina Saavedra²⁰

A Bélgica Castro y Alejandro Sieveking los conocí cuando estaba en el colegio,

porqu

vi por

estud
des

de Ale

Silva,
ideas

tral qu

comu
viejos

y ahí y

su edad
que n

moria

Costa

am ab
de fos

eso! N

turgos
ellos y

nen, h

esa de
no en

la de e

quiso
el dinero

como

20 Actri

tural

Creo que en mi caso ese es mi aporte a la sociedad. Yo siempre me preguntaba para qué sirve y a quién le importa este trabajo como actriz comparado con otras profesiones.

Finaln
yalat

much

de sa

puedo

ya que

es más

se ve

de ella

sus id

tán en
Habla

tiene

porque
por se

sema

much

Yo sie

amigo

Otras

En la

la que

y trab

en la r

Conversación con Rodrigo Bazás²¹

Yo conocí a Alejandro[Sieveling]porque él y PatriciaLópez me invitarona hacer una

lectura

accoglic

Tres tr
ya exi

actua

Pero
era un
un pa

pero n

folkló

en ese

hacia

está o

mirar

que q

con c

puestas

parale

cripta

estatu

ahora

rior, *T*

como

distint

ba de

21 Dise

Ader

aventura y lujo, pero esta debía ser austera, con seis personajes, una decena de canciones y un solo set. ¿Cómo hacer un musical y además entretenido? Decidí que hiciéramos una

espe
dos, a

poco

cos e
y le pr

gran ic

patas

Todo e

gráficas

quería

se da

Eso e

tuvo o

regjeb

vivos,

le pidi

hacer

juntan

pobla

era m

sentā

la viej

de son

de un

indica
maria

hay un

arranc

completo, que no es necesariamente la memoria. Y ella sigue siendo una actriz a pesar de que su memoria no esté con ella. Por eso me pregunto entonces ¿Qué es un actor? Cuando

ella en

convir

y nadi

tramp
a la er

ción. \

al con

que h

dice: r

eso q

por to

cuare

tras ba

un en

dos, s

de él
y se g
bien.

en un

por jón

su eda

entret

seduo

Ellos e

y último

frakaj

Conversación con Diana Sanz²²

Del grupo que partió con Bélgica Castro, Lucho Barahona se quedó en Costa Rica,

con e

hacer

de Ch
Steve

milar

diría e
a un o

grupo

debe

bía pú

lo que

de Ch

arquitect

como

creo c

que s

ción d

regres

es pro

el amb

acá o

queda

a B é l g

22 Actri

estre

y Juli

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Miradas actuales ■

que pueden haber recibido la influencia de ellos en Costa Rica. Yo viajé a Costa Rica el 2012. Le escribí a Barahona al Teatro del Ángel, pero me devolvieron la carta, porque el teatro no

tenía a
taquill

a otros

del 1

zones

por la

está re

sigfrado

o así e

era m
estado

hacía

No no
Peru

me at

teatro

Ahí viv
Rica,

de la

parec

Conversación con Javier Ibacache²³

A Bélgica Castro y a Alejandro Sieveking no los conocí en los primeros años

de la

llamao

miejst

riodis

dicta
izque

se ha

Nacio

entre l

y por

los años

estar

que h

de aq

mente
apare

se ha

escuela
años

una fig

treno,

tenía r

Es rig

23 Crítica cial, tro C

y aso

con los medios de comunicación. Ella ha dicho en entrevistas, por ejemplo, al hablar sobre los públicos locales, que en gran parte están compuestos por homosexuales y que ve en

ello un
occurri

Ella ju

activo

son co

sus ol

por el

el teat
de pro

estado

de ma

un a io

en car

es tes

Audie
primie

remor

había
dos ve

quien

cual:
mas o

enten

Gatos

gärner

Sin er

apare

cine chileno posterior a los primeros años de la década de los años dos mil, hecho por realizadores jóvenes. Es un tipo de cine que encuentra su principal circuito fuera de Chile. Estos

directo
no es

jar con

de ov

con pas
ellos se s

tenían

con e
cieror

Alejar

hizo e
timon

gener

el GAI

intento
funcio

venta

Haasi
teatro

recon

a h a c
g u s t a

(1 9 9 2

los años
trabaj

con e

ría se

un tip

Anabelle Contreras Castro
María Soledad Lagos Rivera

Miradas actuales ■

el sistema de vida de Alejandro Sieveking y Bélgica Castro ve que es muy diferente al que se tiene hoy día, que es consumista. Ellos viven como lo han hecho en décadas trabajando,

comp
en mu

sumis

de un

fióhán y
máan a

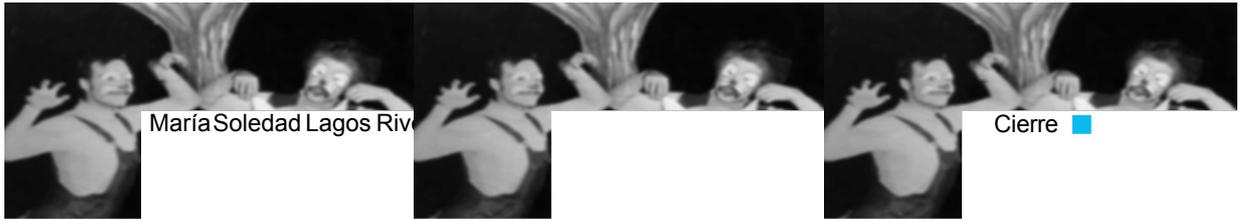
actricc

engcor
costa,

trabaj

tante
clave

él en e



Cierre



ESCENA . Revistade las a especiales,pp. 1-151



Exilios: territorios de nuevos conocimientos y experimentación
de antiguas fragilidades

ción s

lo acco

a aba

tadura

hasta

deo de

tros “b

más o

quien

había

dios N

asilán

a lleg

mayo

público

rios m

traslata

tortura

del pa

rió con

había

tomar

24 Lueg

con

Otros casos que alcanzaron gran notoriedad, debido a la brutalidad de los métodos empleados, son el atentado contra el exministro de Relaciones Exteriores, Orlando Letelier

y su o
dante

Aires.

el ateneo

en el

como

dos p

adema

daños

que fu

prime
has cl

busca

cump

en ca

desap

cuela

desap
de ins

los me

alreded
en la E

ha ha

bargo

25 Para

bre c

Cuth

son simplemente imperdonables, en una etapa de la historia en la cual se supone que la ciudadanía del orbe ya disponía de suficiente información y de sobradas herramientas de análisis

para e

cimier

los cu

echab

y cóm

de fet
insiste

asigna

hayar

dicaada

contex

nes n

salas

los pri

instal

infiltra

los o a

logró

país a

en un

26

Par

todo

27 No h
ción
polít

espe

Asimismo, de las entrevistas efectuadas para el presente trabajo se concluye que durante el exilio costarricense de las y los artistas chilenos no desaparecieron del todo las

jerarquía
de origen

y variación

el exil
una de
tactos

mismo

de pe

pudo

boliza

de caa

las pe

de po

de pro
llamó

vivido

de un

exper

y los h

tanto e

tinuar
hay se

solo lo

design
adela

de aq

única

desde

desde la docencia universitaria en instituciones no chilenas; desde el quehacer artístico;
desde cualquier arista que permitiese un mínimo de visibilidad, a la vez, fuese la garantía

básica
hame

bién n

de las

por la

se sup

rroocar

que lo

años

fantas

28 Para

que

Galería fotográfica

Imagen 1. Teatro del Ángel. Bélgica Castro y Lenin Garrido



Fuente: Archivo personal de Bélgica Castro y Alejandro Sieveking.

Imagen 2. Teatro del Ángel. Alejandro Sieveking, Bélgica Castro y Lucho Barahona



Fuente: Archivo personal de Bélgica Castro y Alejandro Sieveking.

Imagen 3. Teatro del Ángel. Gustavo Rojas y Bélgica Castro



Fuente: Archivo personal de Bélgica Castro y Alejandro Sieveking.

Imagen 4. Teatro del Ángel. Marcelo Gaete y Alejandro Sieveking



Fuente: Archivo personal de Bélgica Castro y Alejandro Sieveking.

Imagen 5. Teatro del Ángel. Ana Istarú y Ana María Barrionuevo



Fuente: Archivo personal de Bélgica Castro y Alejandro Sieveking.

Imagen 6. Teatro del Ángel. Marcia Maiocco, Sara Astica, Bélgica Castro y Gustavo Rojas



Fuente: Archivo personal de Bélgica Castro y Alejandro Sieveking.

Imagen 7. Teatro del Ángel. Eugenio Arias, Juan Katevas y Juan Fernando Arias



Fuente: Archivo personal de Bélgica Castro y Alejandro Sieveking.

Imagen 8. Teatro del Ángel. Haydée de Lev y Alejandro Sieveking



Fuente: Archivo personal de Bélgica Castro y Alejandro Sieveking.

Imagen 9. Teatro del Ángel. Bélgica Castro, Lucho Barahona y Marcelo Gaete



Fuente: Archivo personal de Bélgica Castro y Alejandro Sieveking.

Imagen 10. Teatro del Ángel



Fuente: Archivo personal de Bélgica Castro y Alejandro Sieveking

Imagen 11. Bar La Copucha



Fuente: Archivo personal de Nadine Verónica Voullième Uteau.

Imagen 12. La Copucha. Norman Voullième, dueño de La Copucha



Fuente: Archivo personal de Nadine Verónica Voullième Uteau.

Imagen 13. La Copucha. Fernando Ugarte y Rubén Pagura



Fuente: Archivo personal de Nadine Verónica Voullième Uteau.

Imagen 14. La Copucha



Fuente: Archivo personal de Nadine Verónica Voullième Uteau.

Imagen 15. La Copucha. Mantel individual ilustrado por Hugo Díaz



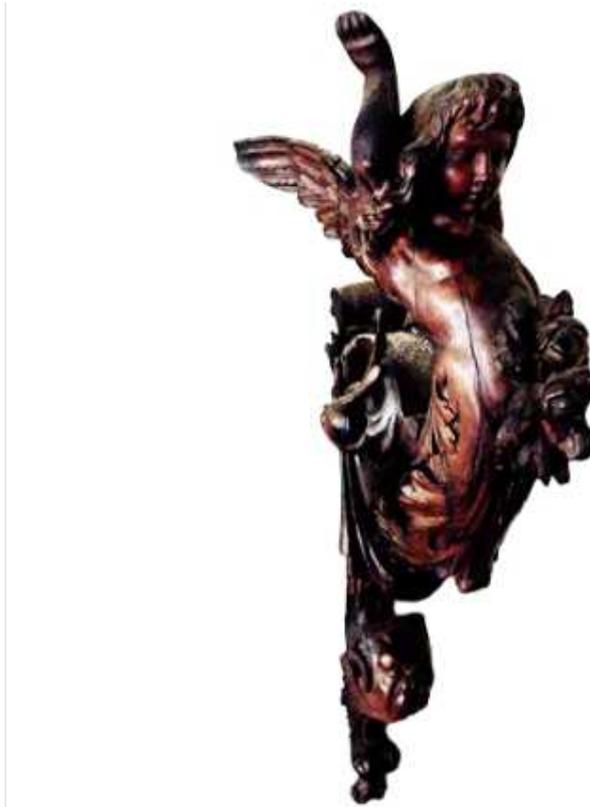
Fuente: Archivo personal de Nadine Verónica Voullième Uteau.

Imagen 16. Bélgica Castro



Fuente: Anabelle Contreras Castro.

Imagen 17. Él Ángel. Escultura en la entrada del Teatro del Ángel



Fuente: Anabelle Contreras Castro.

Imagen 18. Patricio "Pato" Arenas



Fuente: Archivo personal de Patricio Arenas.

Imagen 19. Patricio "Pato" Arenas y Olguita Zúñiga



Fuente: Archivo personal de Patricio Arenas.

Imagen 20. Patricio "Pato" Arenas, Patricio "Pato" Primus, José Miguel Calachi y Marcia Maiocco



Fuente: Archivo personal de Patricio Arenas.

Imagen 21. Afiche de Teatro del Ángel



Fuente: Archivo personal de Alejandro Sieveking.

Imagen 22. Sara Astica y Marcelo Gaete



Fuente: Memoria de las Artes Escénicas (MAE) de la Fundación Tsaku na Escénica.

Imagen 23. Sara Astica y Marcelo Gaete



Fuente: Memoria de las Artes Escénicas (MAE) de la Fundación Tsaku na Escenica.

Referencias

ABC. (21 de julio de 2017). El Congreso de Chile rechaza la ley del aborto contra

to

ab

co

BBC.

AU

Re

Benja

Centr

dir

m

mi

Jurad

Ya

Memor

Re

Memor

de

led

Müller

M.

Ar

lec

Muse

CO

de

Rojas

de

